ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Наименование и качество на стоката: Ново инхибировано минерално трансформаторно масло, отговарящо на изискванията на БДС ЕN 60296:2012.
2. Основни технически параметри:
   - Кинематичен високозитет при 40 ℃ ≤ 12,0 mm²/s
   - Пробивно напрежение (полусфери чи електроди, 2,5 mm разстояние между електродите) > 60 kV
   - Съдържание на вода: ≤ 20 mg/kg
   - Киселино число ≤ 0,01 mg KOH/g
   - Корозионна съра без корозия
   - Напрежение между фазите „вода – масло“ при 25 ℃: > 40 mN/m
   - Пламна температура със затворен тигел > 135 ℃
   - Съдържание на антиокислителна присадка 0,3 – 0,4 %
   - Външен вид прозрачно, без частици
   - Тангенс на тъгла на диелектричните загуби при 90 ℃ (триелектродна клетка, 2 mm разстояние между електродите) ≤ 0,005
   - Съдържание на РСВ (ПХБ), ppm не съдържа
   - Съдържание на РСА, % < 3
3. Начин на доставка: Доставката ще се извършва на етапи, според нуждите и след писмена заявка от Възложителя, до склад на ЕР ЮГ упоменат в т. 8.
4. Количество на стоката се определя в тон/при пълност на новото трансформаторно масло, при 20 ℃: равен максимум на 0,895 kg на 1 л, чрез измерване на кантар на независима фирма/организация, който е преминал метрологична проверка. Цената за тези измервания се поемат от изпълнителя.
5. Всяка доставка следва да е придружена от:
   - сертификат за качество, който съдържа минимум: наименование на производителя, наименование на стоката, дата на производство, срок на годност/не по-малко от 5 години от датата на производство/, протокол с резултати от пълни анализи по всички необходими показатели, доказващи съответствието на изискванията на БДС ЕN 60296:2012, включително пълност, при 20 ℃;
   - информационен лист за безопасност;
6. При осъществяването на доставката, опаковането, маркирането, съхранението и транспортирането на стоката, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да спазва всички норми и разпоредби на действащото законодателство. Стоката се доставя с транспорт осигурен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ И ОТГОВАРЯЩ НА ДЕЙСТВАЩИТЕ ИЗИСКВАНИЯ В РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ ЗА ПРЕЗ ОПИСАНИЯ ВИД ТОВАРИ.
7. В случай на изявено писмено желание от страна на Възложителя, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ СЕ ЗАЛЪЖВА ДА ОСИГУРИ ДОСЪТ НА ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ДА ПРЕСИСТРАТ ПРИ ПРОИЗВОДСТВОТО И/ИЛИ ИЗПИТАНИЯТА НА ТРАНСФОРМАТОРНОТО МАСЛО, В ТОВАРИЩЕННАТА БАЗА И/ИЛИ ИЗПИТАТЕЛНАТА ЛАБОРАТОРИЯ.
8. Място на доставка:
   Електроразпределение ЮГ ЕАД - склад на отдел Централни операции /трансформаторна работилница/ гр. Пловдив 4004, ул. Кукленско шосе № 5
   GPS координати: 42.114833, 24.771625

Забележка:
В случай, че наименование или част от наименование съвпада с конкретен стандарт, спецификация, техническа оценка, технически, одобрение, технически еталон и модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, производ или производство, да се приема, че възложителят е поставил изискването "или еквивалент".
ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД, ЕИК 121516626, гр. София, ул. „Златен рог“ № 20
(именование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя общественна поръчка №95-ЕР-20-НО-Д-3, с предмет: „Доставка на ново инхибировано трансформаторно масло“, при следните технически условия:

Ще изпълним всички дейности, предмет на възлагане с техническите спецификации и всички предварително обявени условия на възложителя. Заявяваме, че в случай че поръчката бъде въложена на нас, ние ще изпълняваме поръчката в съответствие с изискванията на възложителя, както и при спазване на разпоредбите на международното и българското законодателство.

Ще бъде доставяно само ново трансформаторно масло, произведено от 100% свежи базови масла, еднородни по произход. При доставяне маслото ще бъде с естествен срок на годност не по-малко от 5 години, съгласно от датата на доставка.

Срокът на изпълнение на всяка отделна заявка за доставка е до 1U (десет) календарни дни и започва да тече от датата на получаване на съответната заявка. Заявката се счита за автоматично получена ако е изпратена на посочени от наша страна факс номер или имейл.

Предлагаме следния продукт в съответствие с техническите спецификации:

Фирма доставчик: „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД

Адрес на производителя: гр. София, ул. „Златен рог“ № 20

Адрес на производителката база: гр. Русе, бул. „Трети март“ № 46

<table>
<thead>
<tr>
<th>Технически параметри и стандарти</th>
<th>Допустими стойности</th>
<th>Предложение</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Стандарт</td>
<td>БДС EN 60296:2012 или еквивалент</td>
<td>БДС EN 60296:2012</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Технически параметри</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Кинематичен високозитет при 40 °C</td>
<td>≤ 12,0 mm²/s</td>
<td>9.41 mm²/s</td>
</tr>
<tr>
<td>- Пробивно напрежение (полусферични електроди, 2,5 mm разстояние между електродите)</td>
<td>&gt; 60 kV</td>
<td>67.0 kV</td>
</tr>
<tr>
<td>- Съдържание на вода</td>
<td>≤ 20 mg/kg</td>
<td>13 mg/kg</td>
</tr>
<tr>
<td>- Киселинно число</td>
<td>≤ 0,01 mg KOH/g</td>
<td>0.008 mg KOH/g</td>
</tr>
<tr>
<td>- Корозионна съръя</td>
<td>без корозия</td>
<td>без корозия</td>
</tr>
<tr>
<td>- Напрежение между фазите „вода – масло“ при 25 °C</td>
<td>&gt; 40 mN/m</td>
<td>47.2 mN/m</td>
</tr>
<tr>
<td>- Пламна температура със затворен титул</td>
<td>&gt; 135 °C</td>
<td>144 °C</td>
</tr>
<tr>
<td>- Съдържание на антиксърелителна присадка</td>
<td>0,3 – 0,1 %</td>
<td>0,37 %</td>
</tr>
<tr>
<td>- Външен вид</td>
<td>прозрачно, без частици</td>
<td>прозрачно, без утайки и диспергираны частици</td>
</tr>
<tr>
<td>- Тангенс от ъгла на диелектричните загуби при 90 °C, 50 Hz (триелектродна клетка, 2 mm разстояние между електродите)</td>
<td>≤ 0,005</td>
<td>0.00154</td>
</tr>
<tr>
<td>- Съдържание на PCC (ПХБ), ppm,</td>
<td>не съдържа</td>
<td>отсъствие</td>
</tr>
<tr>
<td>- Съдържание на RCA</td>
<td>&lt; 3 %</td>
<td>&lt; 0.3 %</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Дата: 02.04.2020 г.            Име, подпис, печат: инж. Цветомир Анастасов

Внимание: Информацията е заличена на основание чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗПД.
Забележка:
За изпълнение на изискванията на къмложителя ще се счита единствено предложен продукт, с технически характеристики, попадащи в обхвата на изисквемите или с по-добри от тези характеристики, за които са определени минимални технически параметри. Предлагането на продукт, който не покрива минималните технически характеристики или липсата на изисквани данни, ще се счита за оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката.

Информацията е заличена на основание чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗПД.
“PRISTA® TRAFO A” – B05  
Трансформаторно масло

ОПИСАНИЕ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ  
Трансформаторното масло PRISTA® TRAFO A е минерално масло, което се произвежда от дълбоко рафинирана фракция от нафтенов тип нефт и антиокислителна добавка от фенолен тип. Маслото не съдържа депресатор за подобряване на температурата на течливост.

Използва се като изолираща и топлоотвърдваща среда в трансформатори, превключватели, стъпални регулятори и други електрически съоръжения.

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ТРАНСПОРТ И ОХРАНЕНИЕ  
При нормална употреба и спазване на указанията в информацияния лист, този продукт не представлява значителен риск за здравето и околната среда.

Информацияния лист за безопасност е на разположение на: www.prista-oil.com

ОПАКОВКИ  
210l, наливо

<table>
<thead>
<tr>
<th>ТИПИЧНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ</th>
<th>ПОКАЗАТЕЛ</th>
<th>МЕТОД ЗА ИЗПИТАВАНЕ</th>
<th>НОРМИ</th>
<th>ТИПИЧНИ СТОЙНОСТИ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Български</td>
<td>БДС EN 60296, Част 6.6</td>
<td>прозрачна</td>
<td>прозрачна</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>течност, без</td>
<td>течност, без</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>утайки и</td>
<td>утайки и</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>суспендирани</td>
<td>суспендирани</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>частици</td>
<td>частици</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Кинематичен вискоизитет, mm² / s</td>
<td>БДС EN ISO 3104</td>
<td>max 12.0</td>
<td>9.6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- при 40°C</td>
<td></td>
<td>max 1800</td>
<td>870</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- при минус 30°C</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Пламна температура в затворен тигъл, PMCC, °C</td>
<td>БДС EN ISO 2719</td>
<td>min 135</td>
<td>148</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Температура на течливост, °C</td>
<td>БДС ISO 3016</td>
<td>max -40</td>
<td>-42</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Плътност при 20°C, g/cm³</td>
<td>БДС EN ISO 3675</td>
<td>max 0.895</td>
<td>0.875</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Киселинност, mg KOH/g</td>
<td>IEC 62021 – 1</td>
<td>max 0.01</td>
<td>0.008</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Корозионна сърна</td>
<td>DIN 51353</td>
<td>без корозия</td>
<td>без корозия</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Съдържание на вода, mg/kg, не повече от</td>
<td>БДС EN 60814</td>
<td>max 20</td>
<td>18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>max 40</td>
<td>28</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Стабилност на окисление, 500h</td>
<td>БДС EN 61125</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Осъществено число, mgKOH/g</td>
<td>Метод С</td>
<td>max</td>
<td>0.5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Утайки, %</td>
<td></td>
<td>0.8</td>
<td>0.3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- tfd при 90°C</td>
<td>БДС IEC 60247</td>
<td>0.500</td>
<td>0.11</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Напрежение между фазите, mN/m, при 25°C</td>
<td>ASTM D 971</td>
<td>min 40</td>
<td>48</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Съдържание на антиокислителна присадка (2,6-дибутил пара крезол), %</td>
<td>БДС IEC 60666</td>
<td>0.30 – 0.40</td>
<td>0.37</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Приложено напрежение</td>
<td>БДС EN 60186</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- както е доставено, kV</td>
<td></td>
<td>min</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- след обработване, kV</td>
<td></td>
<td>60</td>
<td>62</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>70</td>
<td>72</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Коефициент на диелектричния загуба при 90°C, 50 Hz</td>
<td>БДС IEC 60247</td>
<td>max 0.005</td>
<td>0.0008</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Съдържание на PCBs, mg/kg</td>
<td>IEC 61619</td>
<td>отсъствие</td>
<td>отсъствие</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Съдържание на PPA, %</td>
<td>BS 2000 Part 346</td>
<td>max 3.0</td>
<td>&lt; 0.03</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Съдържание на 2-фурфурали, mg/kg</td>
<td>IEC 61198</td>
<td>max 0.05</td>
<td>&lt; 0.05</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Съдържание на сърна, %</td>
<td>БДС EN ISO 14596</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Информацията е заличена на основание чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗПД.

Информацията е заличена на основание чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗПД.

46, Treti mart Str. 7000 Ruse, Bulgaria
www.prista-oil.com

"* - показатели в класификационен и се гарантира от производителя


В тялото на характеристики не се представя спецификация, а е показателна за това, че това е ниско производство и може да варира в рамките на допустимите производствени толеранции. Запазва се правата за изменения.
<table>
<thead>
<tr>
<th>№</th>
<th>ПОКАЗАТЕЛИ</th>
<th>МЕТОД ЗА ИЗПИТВАНЕ</th>
<th>НОРМИ</th>
<th>РЕЗУЛТАТ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Външен вид</td>
<td>БДС ИЕС 60296 част 6.6</td>
<td>прозрачно, без утайки и диспергирана частички</td>
<td>отговаря</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Кинематичен вискозитет, mm²/s</td>
<td>БДС EN ISO 3104</td>
<td>max 12.0 min 8.0</td>
<td>9.41 994.0</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Пламен температура в затворен тигел, PMCC, °C</td>
<td>БДС EN ISO 2719</td>
<td>min 135</td>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Температура на течност, °C</td>
<td>БДС EN ISO 3016</td>
<td>max 40</td>
<td>-40</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Плътност при 20°C, g/ml</td>
<td>БДС EN ISO 3675</td>
<td>max 0.895</td>
<td>0.8788</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Киселинност, mg KOH/g</td>
<td>ИЕС 62021-1</td>
<td>max 0.01</td>
<td>0.008</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Корозионна сърна</td>
<td>DIN 51533</td>
<td>без корозия</td>
<td>без корозия</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Съдържание на вода, mg/kg</td>
<td>БДС EN 60814</td>
<td>max 20</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>*Стабилност на окисление /500h/</td>
<td>БДС EN 61125</td>
<td>Метод С</td>
<td>max 1.2</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>общо киселинно число, mgKOH/g</td>
<td>БДС EN 60247</td>
<td>max 0.8</td>
<td>0.4</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Съдържание на антиоксидантна присадка,%</td>
<td>БДС ИЕС 60666</td>
<td>0.30 – 0.40</td>
<td>0.37</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Пробивно напрежение, kV</td>
<td>БДС ИЕС 60156</td>
<td>min 60.0</td>
<td>67.0</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Коефициент на диелектричните, tg δ загуби при 60°C и 50Hz</td>
<td>БДС ИЕС 60247</td>
<td>max 0.005</td>
<td>0.00154</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Съдържание на PCBs, mg/kg</td>
<td>ИЕС 61619</td>
<td>отсъствие</td>
<td>отсъствие</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Съдържание на PCA,%</td>
<td>BS 2000 p.346</td>
<td>max 3.0</td>
<td>под 0.03</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>*Съдържание на 2-фурферол, mg/kg</td>
<td>ИЕС 61198</td>
<td>max 0.05</td>
<td>под 0.05</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>*Съдържание на сърна, %</td>
<td>БДС EN ISO 14596</td>
<td>определена</td>
<td>0.19</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>*Потенциално корозионна сърна</td>
<td>ИЕС 62535</td>
<td>без корозия</td>
<td>без корозия</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>*Съдържание на дибензилдисульфид, mg/kg</td>
<td>ИЕС 62697</td>
<td>max 5</td>
<td>&lt; 5</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>*Съдържание на пасиватори на метал, mg/kg</td>
<td>БДС ИЕС 60666</td>
<td>max 5</td>
<td>&lt; 5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Показателите се гарантират от производителя

Гаранционен срок на продукта-5 години от датата на производство

Дата: 01/08/2019г. Ръководител:

Това е официален електронен документ и е валиден без
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният ЦВЕТОМИР ПЕТРОВ АНАСТАСОВ, в качеството си на Изпълнителен Директор на "ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ" ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София ул."Златен Пор" № 20, с настоящата

ДЕКЛАРИРАМ, че

Продуктът "PRISTA Trafo A" – В05 отговаря на изискванията на стандарта БДС EN 60296:2012 клас I (инхибирано), както и на техническите изисквания от документацията за участие в обществена поръчка № 95-ЕР-20-НО-Д-З с предмет: „Доставка на ново инхибирано трансформаторно масло” за нуждите на "Електроразпределение ЫО" ЕАД – гр. Пловдив.

02.04.2020 г.
гр. София

Информацията е заличена на основание чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД.

Информацията е заличена на основание чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД.
ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД, ЕИК 121516626, гр. София, ул. „Златен погор“ № 20
(наименование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя обществена публичка №95-гр.-20-НП-Д-3, с предмет „Доставка на ново инхибировано трансформаторно масло“, при следните финансови условия:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Продукт съгласно техническото предложение</th>
<th>Мерна единица</th>
<th>Единична цена за м. ед. в лева без ДДС1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Инхибировано трансформаторно масло</td>
<td>кг</td>
<td>2.15</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Посочената единична цена се отнася за 1 кг. инхибировано трансформаторно масло, като включва всички необходими разходи и печалби за изпълнение предмета на поръчката и е определена в пълно съответствие с условията на възложителя като при формирането ѝ сме спазили принципите на честната и лоялна конкуренция.

Договорът ще бъде сключен на прогнозната стойност на поръчката, в размер на 336.000,00 BGN без ДДС, която ще бъде необвързваща за страниите. Възлагането на отделни заявки по него ще се осъществява на база и към момента на възникване на реални нужди при възложителя.

Дата: 02.04.2020 г.   Име, подпис, печат:

[Размер на текста е описан в рамка]

1 Посочва се единична цена в лева без включен ДДС за доставка като число до втория знак след десетичната запетая.

[Размер на текста е описан в рамка]
ТЪРГОВСКИ УСЛОВИЯ
към процедура чрез публично състезание №95-ЕР-20-НО-Д-З, с предмет: „Доставка на ново инхибирано трансформаторно масло”

1. Дефиниции
Изброените по-долу термини имат значение, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:
1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на дейността и условията за нейното изпълнение.
1.2. Дейност означава: (i) доставката на стоките; и/или (ii) предоставянето на услугите; и/или (iii) изпълнение на строителството, предмет на договора;
1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всеки от тях.
1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дейностите трябва да бъдат изпълнени.
1.5. Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени дейности в съответствие на договора.
1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна дейност, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.
1.7. Технически изисквания/Техническа спецификация е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на дейностите. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.
1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

2. Ценови условия
2.1. Всячки договорени в процеса на възлагане на поръчката еднотични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

3. Място на изпълнение
3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

4. Срокове
4.1. Срокът на действие на договора е до: (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, или (iii) окончателното приемане на дейностите.
4.2. Срокът за изпълнение на дейностите по договора се определя в календарни дни след датата на подаване на договора и се посочва в договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на дейността, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора.

5. Собственост/ риск
5.1. В случай, когато предметът на договора включва доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е право на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи въз основа на договора.
5.2. Собствеността и рискът от погибането на стоките се пренасява върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката/протокол за окончателно приемане на дейностите. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

6. Плащане
6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по- долу условия: (i) подлежат извършени дейности; (ii) подписване на протокол за приемане на дейностите от
оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове; Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия.

6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на дейността и нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.

6.3. При издavanе на фактура се посочва: (i)ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство; (iii) номер на Заявата за доставка (когато е приложимо);

6.4. Оригиналът на фактурата заедно с подписан протокол за приемане на дейността и копие от съответната Заявка за доставка (когато е приложимо) се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.

6.5. Стратнете се съгласяват, че не се допуска в една и същата фактура да се фактурират дейности по различни договори, както и дейности по различни заявк към един и същ договор.

6.6. В случай че договорът или част от него има за своя предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"," за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и " Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинали до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел, „Съобщаване”, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удръжка при плащането на фактурите данъци при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.

7. Отговорност

7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.

7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействие, неизпълнение или небрежност от страна на него представители и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.

7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.

7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предпремяне на действия от страна на Изпълнителя, последните отговарят пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.

8. Права и задължения на Възложителя

8.1. Възложителят има право:

8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на дейността, без с това да приключи на самостоятелността на Изпълнителя;

8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се счита за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя;

8.2. Възложителят е длъжен:

8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на дейността;

8.2.2. Да загрижа приетите дейности в предвидените срокове;

8.2.3. Да осигури предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение;

8.3. Приемането на дейност от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникналия в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.

9. Права и задължения на Изпълнителя

9.1. Изпълнителят има право:

9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на дейността;
9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове;
9.2. Изпълнителят е длъжен:
9.2.1. Да извърши дейността съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от едно от приложимото право;
9.2.3. В случай си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословния и безопасни условия на труда, опазяване на околната среда, качество на доставката и другите приложения за дейностите по договора нормативи;
9.2.4. Изпълнителят, включително неговия персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име;
9.2.5. Да опазва целото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на дейността;
9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на дейността, както и за непосредствено възникнали с това опасности;
9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на дейността.
9.2.8. Да осигурива на Възложителя достъп до всичко място и до всичка информация, свързани с изпълнението на договора;
9.2.9. Да не нарушава чрез дейността защитените права на трети лица;
9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като пример търговски марки, промишлен дизайн и други;
9.3.2. Да прави изложения, дава интервюта и/или подписва каквото и да е документи от името на Възложителя;
9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка склоняването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на възложителя, неговия персонал или трети лица;
9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предизвика Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произлизат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора;
9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителя изрично разрешава ползването им;

10. Гаранционен срок
10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на дейността, а когато е приложимо на доставката и за годността й за употреба.
10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.
10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.
10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на дейностите, включително доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.
10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.

11. Гаранция за изпълнение (в случай, че е изискана такава по договора)
11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на договора без включен ДДС и се представля във формата на парична сума, банков гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и задължението за плащане на каквото и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (како
например плащане на неустойки, обезпечатения или други подобни).  

11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и гаранционния срок на доставката/ите. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите (когато е приложимо). Всячки банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на Изпълнителя лихви или други обезпечателни плащания върху сумата по гаранцията.

11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банков гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във формата, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всячки разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.

11.5. Възложителят задължава гаранцията за изпълнение на договора и в случаите, когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с възложено решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.

11.6. В случай на удължаване на срок на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на друго на основание на срока на договора или на гаранционния срок:

11.6.1. При банкова гаранция или застраховка - Изпълнителят е длъжен да предостави експер към банковата гаранция или нова банков гаранция/страховка в размера на неусвояната сума, покриваща и удължения срок;

11.6.2. При депозитна гаранция - Възложителят има право да я задължи за удължения срок;

12. Неустойки

12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на дейността. Всяко отклонение от точното изпълнение на дейността се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.

12.2. Предвидените неустойки имат обезпечателна функция за Възложителя и последния няма задължение да доказва претърпели вреди.

12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал или подизпълнители, бъде наложена на Възложителящия възстановена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезпечатение за претърпели вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица, Възложителят има право да прихване размера на неустойката или обезпечатението от плащането, дължимо на Изпълнителя, като е допустимо това да бъде извършено от произволно дължимо на Изпълнителя плащане по настоящия договор. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.

12.4. Всячки разходи, възникващи през срока на дейност на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е загубил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.

12.5. Възложителят прихваша сума за неустойката с обезпечателен характер със задължението към Изпълнителя

12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото й да търси обезпечатение, когато претърпението вреди и присъединените го на повишава размера на неустойката.

13. Прекратяване на договора

13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:

13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните;

13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи;

13.1.3. Едноразово от Възложителя, с 30 (тридесет) дневно писмено предизвикане, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката, или друг от предвидените от ЗОП случаи;

13.1.4. Едноразово от Възложителя, в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с изискване неизпълненото да бъде изпълнено...
в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно;
13.1.5. Едностранно от Възложителя, без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен запор или възбрана;
13.1.6. с изтичане на срока на договора;
13.1.7. при усъвършенстване на стойността на договора;
13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение (когато такава е предвидена), като тази сума има характер на неустойка.

14. Конфиденциалност

14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.
14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и: (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикуване или разкриване; (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора; (iii) да не използва каквото и да е конфиденциална информация, за осъществяване на нелоялна конкуренция; (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора; (v) да информира всички от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация.
14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилагат спрямо информация, която е получена от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на никак от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са ограничени във времето. Нарушението на всеки елемент от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по оръжие на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент, дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение.

15. Форсмажорни обстоятелства

15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независещо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стихийни явления, война, революция и др. Страната, която не може да изпълни своето задължение поради непреодолима сила, се задължава в т (три) дневен срок от възникване на форсмажорните обстоятелства да уведоми писмено насрещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как ще се отрази на изпълнението на договора. При невъзможност на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на невъзможност. В 14 (четиринадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния консулски орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за изпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (Петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвикание.

16. Общи разпоредби

16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.
16.2. В случай, че при изпълнение на дейността се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензии от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните
разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.

16.3. В случай, че, предмета на договора включва лицензи, то страните се съгласяват, че лицензите са стандартен софтуер, който се записват на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са влезли предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в който е включен само колието от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизводствено, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.

16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) №1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разресяването и ограничаването на химикали (REACH).

16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.

16.7. Страните се съгласяват, че всекакво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.

16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правоприемници на страните.

16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действителността си. Недействителната или неприложимата разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.

16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменяни между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез курьер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.

16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произлизащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношецията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.

16.12. Договорът се спуска въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.

16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правило обвързващ се счита текста на български език.
Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия или общи условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и тези неса изрично отхвърлени от Възложителя.

1. Всички договори, както и споразумения за изменения и допълнения към тях, се счита за валидни само ако са сключен и писмена форма. Във всички споразумения между страните се валидни, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя.

2. В случай че договорът се базира на оферт, изготвена от Изпълнителя и предоставена на Възложителя, то съдържание на нераедна част на договора, освен ако в договора изрично не е посочено друго.

3. Посочените в договорите цени са твърди и не подлежат на промени, като доставките се извършват в рамките на млъкно временно взаимо сглобяване. Допълнителни дейности могат да се предоставят само след предварително одобрение от страна на Възложителя. Възложителя се явява всюка износно отношение в необходимите работни часове, техника и материали за писмено одобрение. Невъзложени или неуредени допълнителни дейности не се заплащат. Ако в спецификацията/офертата е предвидено определено количество допълнителни дейности, това е основание за Изпълнителя да прегледа тяхното исполнение.

4. Приемането на дадена услуга/услуга се счита за извършено само в случай че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписане на двустранен приемо-предавателен протокол (ППП). Всички рискове преминават във Възложителя едва след като стоката е доставена на услугата се изпълнява и приема от Възложителя. До приемането на страна на Възложителя всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на исполнение се счита посоченото в договора/заквата за доставка адрес за доставка на стоки/изпълнение на услуга.

5. Изпълнителят се задължава да гарантира и е отговорен за това неговия персонал и подпълнителите, които той използва, да спазват законовите разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците, както и използването на околната среда. Изпълнителите срещу персонал и подпълнителите извършва правата на двустранно между посоченото от Възложителя участъци. Разпорежданите на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава да спазва всички законови и поддържане нормативни актове и да управлява контрол над работа на него или от него подпълнителите граждане на Република България и чуждестранни граждани съгласно съответното българско и европейски трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителя трябва да докаже спазването на предвидените относно отговорност от него контрол предъявяване на пълн комплект от съответните документи (разредено за пребраняване, разредено за работа и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или негови служители няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения включително и за причинени в тази връзка вреди.

6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всевозможна координация и сътрудничество с всички работещи на даден обект. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове, регулиращи правата и задълженията на служители и работниците, които включват, но не се ограничават в координация, ръководител на проекта при исполнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предоставянето на услуги въз основа на съответните услуги и услуги на съответните услуги по съответната мярка във връзка на съответната услуга.

7. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на законовите разпоредби, както и на съответното техническо ниво. Изпълнителят гарантира за качественото и срочното исполнение на съответната услуга/услуга. Относно гаранцията на стоката/услугата важат съответните действия на законови разпоредби, в случай че в договора е посочено друго. Гаранцията включва всички повреди, налицей в рамките на гаранционния срок. Доказаното на безупречно, съгласно договора, исполнение е гаранция на Изпълнителя. В случай че във връзка с отстраняването на повреди възникнати разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, те са за сметка на Изпълнителя. Изпълнителят се задължава в рамките на гаранционния срок да отстранява в най-кратък срок всички възникнали повреди или, по избор на Възложителя, да замести всички повредени и/или увредени уреди в луквани ценни. Доставените стоки/услуги се проверяват от страна на Възложителя най-късно при тяхната употреба. В случай че Изпълнителят не изпълни своите задължения относно договорената гаранция на стоките/услугите и настъпилите повреди ще бъдат отстранени от трета страна, то Изпълнителят се задължава да поеме всички възникнали в тази връзка разходи.

8. Изпълнителят отговаря за всички вреди, настъпили в резултат на действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал, негови подпълнителите или други лица, на които Изпълнителят е възползвал работата в процеса на или по повод на исполнение на съответната услуга/услуга, както и за вреди, които са предизвикани от използване от него материали или части от материалите. Изпълнителят отговаря за всички увреди му от Възложителя/от друга лична материална, строително оборудване или други вещи за монтаж или за съхранение при всякакъв случай на причиняване на вреди Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговия персонал, неговите подпълнителите или други лица, на които той е възползвал работата, нямай вина. Това важи и за вреди, възникнали вследствие на непредвидливост или не полагане награжда на добро търгове. Всички искове или претенции от страна на работниците или трети лица, всеки вреди, възникнали във връзка с исполнение на договора, следва да бъдат отправени към Изпълнителя. Изпълнителят гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност за такива вреди.

9. Изпълнителят се задължава да спазва всички съответстваща законодателствена отговорност/фискална отговорност, които да се появяват всички произтичащи от закона и от договора, при поемане на отговорност. Сключената застраховка трябва да покрива и отговорността за увредни възникнали на всички подпълнителите и наети от Изпълнителя лица при исполнението на договора.

10. Фактурите трябва да се изпращат на посочения в договора/заквата за тази цел адрес в една оригинален экземпляр и със задължително вписване на номер на договора във фактурата.
Фактурите трябва да отговарят на действащото законодателство, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС както на Възлителя, така и на Изпълнителя, а така също и посочване на стойността на ДДС на отделен ред във фактурата. Фактурен номерът обаче не отговаря на тази условие, тъй като е основно място за дължимо плащане и Възлителят си запазва правото да ги върне обратно на Изпълнителя за корекция, като в този случай срокът за плащане се удължава до получаване от страна на Възлителя на фактура, отговаряща на всички изисквания по тези Търговски условия и сключващ договор. Срокът за плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички приложения към доставката/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условия че е наличен регламентираният съгласно договора приемане на доставката/услугата посредством двустранно подписан ППП. В случай, че извршено е договорено друго, то при частични доставки, или при частично изпълнение на услугите е допълнително налагащо на общо фактура след последното изпълнение на договора. Плащанятията в тези случаи се извършват не по-късно от посочените в договора срок. При просочване на плащането от страна на Възлителя се прилага законната лиха за забава при плащане съгласно разпоредбите на Закона за задълженията и договорите. Освен законната лиха за забава Възлителят не дължи заплащане на каквото и да е други обезщетения и неустойки, освен в случаи на доказано умилостриено поведение.

11. Уведомяващите за изпълнени покупки за цели, възприемани в писмена форма (не по факс или e-mail) чрез вписване в деловодната система на Възлителя на вниманието на отдел „Финансови въпроси“. В тези случаи Възлителят има право да нанесе и задържи така за обработка и поддържане в размер на 1% от стойността на прекъснатото взаимодействие, но не повече от 5 000 лв.

12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска, освен ако е изрично законно уредено. Възлителят има право да припазва собствени вземания, както и вземания, които Изпълнителят дължи на съсредоточен от ЕВН AG – дружеството, вписан в консолидираната годишна финансов отчет на дружеството ЕВН AG, регистрирано в окръжния съд Wiener Neudorf под ЕИК FN 72000 h и НН по ДДС: ATU147040505 – срещу дължимите на Изпълнителя сума.

13. Изпълнителят категорично същасва, че при изпълнение на този договор ще дава Общият регламент за защита на данните, Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове в тази област. Всички лични данни, санува музикант във връзка с договора, при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантни фирми, стопанителна съюзност, застраховател и други, но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания и след съгласие на Възлителя. Изпълнителят се задължава да уведомява незабавно Възлителя, в случай че установи каквото и да е нарушение на сигурността на обработването на личните данни. Изпълнителят се задължава да предприеме разумен мерки, така че да гарантира надеждността на всяко лице, което може да има достъп до личните данни, като гарантира, че достъпът е строго ограничен до тези лица, които действително трябва да имат достъп до информацията за целите на изпълнението на договора. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите служители, така и всички онези, които предоставят услуги във връзка с изпълнението на договора, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законовите изисквания във връзка със защитата на личните данни. Изпълнителят се задължава да приложи подходящи технически и организационни мерки с цел осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на възможния риск, както и да спазва личните данни в обем и за срок, които се изискват от приложимото законодателство. Изпълнителят се задължава да обезпечи архивите, които дадено лице може да прегледи в резултат на обработването на личните данни на лицето от страна на Изпълнителя, което обработване нарушава Европейските или други законни разпоредби за защита на личните данни.

14. Изпълнителят декларира и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се нарушават правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустриалната собственост. Възлителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица във връзка и всички искове ще бъдат насочени към Изпълнителя.

15. В случай че Изпълнителят се забавя с изпълнението на записаната в договора доставка/услуга, Възлителят има право да настоява за предоставяне на доставката/услугата в съответствие с договора или след поставяне на разумен допълнителен срок, ако доставката/услугата не се предоставя в рамките на допълнителния срок, писмено да прекрати договора едностранно. Допълнително Изпълнителят дължи на Възлителят обезщетение за вреди, възникнали в следствие на неизпълнението. Възлителят в правото си да прекрати договора едностранно без предизвиквания, в случай че Изпълнителят предоставен произвођител на обявяване в несъстоятелност или е обявен в несъстоятелност, както и възниква нарушаване на изискване за връщане във връзка с погасяване на дълг. При оттеглянето си от договора Възлителят трябва да покрие разходите за извършените до момента доставки/услуги от Изпълнителя, в случай че Възлителят ще може да ги използва по предопределението им отбелязвано в договора. В някои случаи той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.

16. Възлителят има право да прекъсва договорно-отношението с всички права и задължения на друго съвършено предприятие от групата на ЕВН AG. Изпълнителят носи право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възлителя, да прекъсва договора както в цялост, така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнителя.

17. Явни спорове, възникнали във връзка с търговия и изпълнението на договора, ще бъдат решавани от страните в доброволен и мирен комитет през преговори, консултации и взаимно взаимодействие споразумение. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешаване от компетентния съд по седалището на Възлителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възлителя, като се изключват прилагането на Конвенцията на ЕИЧ за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Възел на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възлителя.

18. Ако някои разпоредби от тези Общи условия на закупуване са, или стават изцяло или частично недействителни или неосъществими, то това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби стороны се споразумяват за уредване на взаимоотношенията по такъв начин, който е възможно най-близък до онова, което стороныта са целели чрез настоящата недействителна или неосъществима разпоредба от тези Общи условия.

(Издадено декември 2010)
Клауза за социална отговорност на дружествата от групата на EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клуази за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставките/услуги. 

Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изисква предварително с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установените недостатъци не бъдат премахнати или отстранени в рамките на определяното или двустранно между страниите съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители.

1. Спазване на човешките права. От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признаят Всеобща Харта за правата на човека на ООН, като и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.

2. Липса на детски и принудителен труд. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недоброволен труд съгласно Конвенцията на Международната Организация на Труда (ILO).

3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място. Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с респект и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребяван с него поради неговата полова принадлежност, раса, религия, възраст, производ, увреждане, сексуална или политическа ориентация, миришал.

4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място. Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това законо и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност.

5. Трудово и социално равни разпоредби. При изпълнение на поръчките нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово и социално равни разпоредби.

6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в която да е фиксирания работното време и възнаграждението.

7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, поддържат нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и пътуват обичайно по тях при това да се спазват охранителните, здравословни и социални разпоредби, по-леко начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.

8. Намаляване на използването на ресурси, отделение на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част от управлението и фирмения ръководството. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделения на отпадъци от всякакъв вид, както и отделения на всякакви емисии във въздуха, водата или почвата.

9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват социалните национални законо (особено трудовоправните и картелийските разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкурентната и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се възползват или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.

10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облации, които може да са предизвикани от подтикът нададен лице да наруши задълженията си.

11. Право за провеждане на събрания и стачки. Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия.

(Издание Януари 2011)